



NACHRICHTENBLATT DER

Gemeinde Umkirch

Ausgabe 31

Freitag, 13. Dezember 2019

Nummer 50



Adventskonzert



Am kommenden Sonntag, den 15. Dezember, möchten wir uns bei Ihnen - liebes Publikum - mit den unterschiedlichsten Klangfacetten unserer Ensembles und Solisten musikalisch bedanken und laden Sie herzlich um 17.00 Uhr in die katholische Kirche zum Adventskonzert des Musikvereins ein. In diesem Jahr wird auch die JUKA unter Leitung von Sascha Armbruster mit dabei sein. Im Anschluss bewirten wir Sie vor der Kirche mit Glühwein, Punsch und Hefezopf. Hier besteht auch nochmals die Möglichkeit, einen MVU-Foto-Kalender für das Jahr 2020 zu erwerben.

Ihr MVU







"frei



Dritter Advent - 17:00 Uhr Katholische Kirche Mariä Himmelfahrt, Umkirch



Im Ansia & h

Die Ensembles des MVU laden Sie herzlich ein.

Bereits zum 32. Mal wurde der Umk

Zum ersten Mal wurde dieses Jahr, bereits am Freitagabend, ein Weihnachts-Warm-up auf unserem Weihnachtsmarkt für alle Umkircherinnen, **Umkir**cher und Gäste angeboten. Vielen Dank dem Angelsportverein, dem DRK Ortsverein Umkirch und dem VfR **Umkirch für ihr kulinarisches** Angebot. Alle waren sich einig, dass das Warm-up eine tolle Sache war.

"Vorweihnachtliches Treiben" hieß es dann am Samstag und Sonntag auf dem festlich ge-



Bürgermeister Laub begrüßt die zahlreichen Gäste

schmückten Gutshofplatz. Nicht nur eine Vielzahl von Händlern hatte in Umkirchs guter Freiluftstube ihre Zelte oder vielmehr weihnachtlich geschmückten Stände aufgeschlagen, sondern auch etliche Umkircher Vereine bunte Feldküchen aufgebaut, um die Gäste aus nah und fern mit abwechslungsreichen Speisen sowie mehr oder weniger bekannten Kalt- und Heißgetränken zu versorgen. Mutige Trinker zog es zum Glühwein mit Gin-Einlage, traditionelle Esser zur feurigen Currywurst und frankophile Gourmets zum Pavillon der alljährlich zum Weihnachtsmarkt anreisenden Freunde aus der Partnerstadt Bruges.

Diese spielten natürlich auch eine Rolle bei der Markteröffnung am Samstagnachmittag. Die Hauptrolle allerdings spielte, wie in jedem Jahr, der "KiZ"-Chor, der Grundschulchor und die MVU-Jungmusiker, welche mit weihnachtlichem Liedgut am Samstag und Sonntag, das zweitägige Fest einläuteten. Eine Auszeit von der doch zuweilen hektischen Vorweihnachtszeit wünschte Bürgermeister Laub allen Weihnachtsmarktbesuchern, ebenso wie die anschließend ans Mikrophon tretende Präsidentin des Partnerschaftskomitees Bruges, Magali Blaisot. Guten Appetit der Gäste hingegen wünschte sich DRK-Ortsvereinsvorsitzende Roswitha Heitzler, die - wie alle Jahre wieder – hinter einem Riesenhefezopf Position bezogen hatte, welcher heuer zugunsten der Anschaffung eines modernen Navigationsgerätes für das DRK-Fahrzeug scheibchenweise verkauft wurde. Einigermaßen ungeduldig warteten vor allem die Mitglieder des "KiZ"-Chores auf die Schlachtung des auch in diesem



eircher Weihnachtsmarkt ausgerichtet

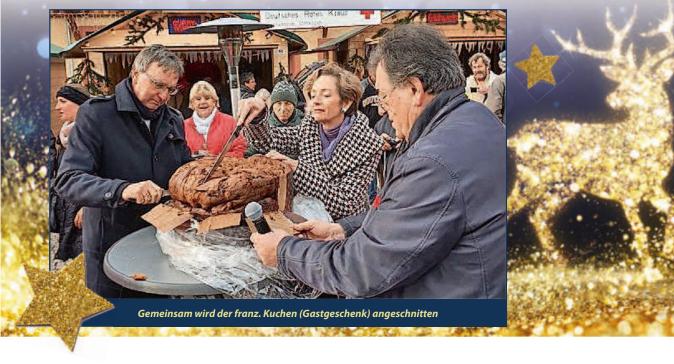
Jahr wieder aus Bruges mit angereisten französischen Weihnachtskuchens, etwa die Größe eines Sitzhockers hat. Nachdem dieser in mundgerechte Stücke zerlegt war, konnten sich die kleinen Gäste gestärkt dem Kinderprogramm – Basteln mit dem "KiZ"-Team, Theater mit der Freiburger Puppenkiste oder dem Bilderbuchkino der Gemeindebücherei - widmen. Zudem wurde der Nikolaus heiß erwartet. Die großen Besucher zog es wahlweise zum Glühwein mit oder ohne Gin, den diversen Marktständen oder zur Kaffeestube ins Rentamt.

Das Praktische am Umkircher Weihnachtsmarkt war auch diesmal, dass nahezu alles an zwei Tagen erlebt werden konnte. Allein das inzwischen auch zur Tradition gewordene Gastspiel des Gospelchores "Golden Harps" konnte nur erleben, wer sich den Samstagabend Zeit nahm und sich rechtzeitig eine der begehrten Karten gesichert hatte.





Allerlei Buntes zum Erwerb



Nach 42 Jahren im Dienst der Gemeinde Umkirch wurde Harry Andris in den Ruhestand verabschiedet

Am 1. August 1977 trat Harry Andris, der zuvor als Gemeindesekretär bei der Stadt Freiburg gearbeitet hatte, seinen Dienst bei der Gemeindekasse Umkirch an. Zum 1. Januar 2020 wird Umkirchs stellvertretender Rechnungsamtsleiter in den Ruhestand versetzt. Jüngst wurde Herrn Andris im Rahmen einer Feierstunde für seine langjährige Tätigkeit im Dienste der Gemeinde im Allgemeinen und der Gemeindekasse im Speziellen gedankt. Im Laufe seiner über vier Jahrzehnte währenden Umkircher Dienstzeit hatte Andris nicht nur zwei Rathäuser und drei Bürgermeister erleben dürfen sondern auch eine Währungsumstellung – von D-Mark auf Euro – sowie bereits 2016 die Umstellung des Kommunalen Haushaltsrechts von der Kameralistik auf die Doppik.

Neben Bürgermeister Laub und Herrn Andris Gattin, die ebenfalls viele Jahre im Dienste der Gemeinde gestanden hatte, einigen Mitgliedern der Familie Andris sowie Rechnungsamtsleiter Markus Speck waren nahezu alle Kollegen und Kolleginnen in das Rathausfoyer gekommen, um Danke zu sagen und mit Herrn Andris Ausstand zu feiern.

Mit einem Zitat des Malers Salvador Dali - "Abschied, lieber Herr Andris, ist immer die Geburt der Erinnerung" – leitete Bürgermeister Laub seine Ansprache ein. "Wir alle dürften heute diejenigen sein, die mit etwas mehr Wehmut in die Zukunft blicken. Schließlich verlässt uns mit Ihnen, lieber Herr Andris, ein Kollege, der viele Jahre lang treu an unserer Seite war und der im Laufe der Zeit zur guten Seele des ganzen Rathauses geworden ist", umriss der Rathauschef das emotionale Wechselbad der Verabschiedung des langjährigen Mitarbeiters, bevor er auf dessen Werdegang einging.

Den Zahlen und dem Umkircher Rechnungsamt sei, so Bürgermeister Laub, Herr Andris sein Berufsleben lang treu geblieben. Intern hatte Herr Andris von der Gemeindekasse in den Bereich Finanz- und Haushaltswesen und Wasserversorgung gewechselt und wurde Anfang der 90er Jahre zum stellvertretenden Rechnungsamtsleiter berufen. Seit dem Jahr 2010 waren er außerdem Rechner für den Entwässerungsverband Moos und damit auch mitverantwortlich für die erfolgreiche Erweiterung des Regenrückhaltebeckens Dietenbach. "Eine Sache, die die jüngeren Kolleginnen und Kollegen vermutlich nicht wissen ist, dass Sie, lieber Herr Andris, im Jahr 1987 außerdem zum Standesbeamten der Gemeinde ernannt wurden", ergänzte Bürgermeister Laub.

"Mit Adleraugen können Sie in einem schier unübersichtlichen Zahlenwirrwarr Zusammenhänge sehen, die anderen verborgen bleiben. Auch für die Fehlersuche sind Sie prädestiniert und damit unser "Fachmann" im Rathaus", führte er Harry Andris große Stärken an. Allein, mit der Moderne in Form von E-Mail und Handy habe der Rathaus-Rechenmeister stets auf Kriegs-



Bürgermeister Laub und RA-Leiter Markus Speck verabschieden Harry Andris

fuß gestanden, wusste der Bürgermeister augenzwinkernd zu berichten. "Mailverkehr war bei Ihnen ohnehin nur lästige Nebensache. Das gesprochene Wort ist für Sie verpflichtend und maßgebend", umriss Herr Laub, was für den baldigen Ruheständler neben den Zahlen zählte.

"Wer bei Ihnen anklopfte, fand immer ein offenes Ohr und wusste sein Anliegen in guten Händen. Sie haben auch immer darauf geachtet, dass der Spaß nicht zu kurz kommt. In den über 42 Jahren haben Sie sich stets mit hoher Kompetenz und viel Verantwortungsbewusstsein eingebracht und sich damit viel Anerkennung erworben. Auf Ihren Einsatz und Ihre Kollegialität konnten sich alle verlassen. Sie waren immer eine sehr wertvolle Stütze im ganzen Rathaus-Team", fasste Bürgermeister Laub rückblickend zusammen, was den Kollegen Harry Andris ausmacht. Anschließend stand ein Ausblick ins Pensionärs-Dasein an, welches von Opel und Oper geprägt würde – dem wertgeschätzten Opel Mokka mit Lenkradpelz zum einen und Opernbesuchen zum anderen, wie das Gemeindeoberhaupt schmunzelnd mutmaßte. "Wir alle, lieber Herr Andris, gönnen Ihnen den Ruhestand jedenfalls von Herzen. Genießen Sie Ihre neue Freiheit und Freizeit zusammen mit Ihrer Frau und Ihren Lieben", gab Bürgermeister Laub dem Langgedienten neben einem "Wohlfühlpaket" mit auf den Weg.

Bevor sich die Gäste ebenfalls dem Genuss in Form von Schnittchen und Umtrunk widmeten, dankten auch Rechnungsamtsleiter Markus Speck und der Personalrat im Namen aller Rathausbediensteten dem ausscheidenden Kollegen.



Bürgermeister Laub überreicht Harry Andris das "Wohlfühlpaket"



Die Kollegen vom Rechnungsamt überreichen Geschenke!

Weihnachtsmarktstand des Flüchtlingshelferkreis Umkirch

Sehr spontan wurde die Idee an unserem wunderschönen Weihnachtsmarkt in Umkirch einen Stand für den Helferkreis zu organisieren geboren. Dank der schnellen Zusage von Umkircher Familien und Rentnern war die Entscheidung schnell gefallen. Der Stand bekam den Namen: "Altes für den guten Zweck"!

Schon wenige Rundmails innerhalb des Helferkreises brachten den gewünschten Erfolg: Viele schöne Dinge, die zuvor in Umkircher Kellern und Speichern versteckt waren, wurden schön dekoriert auf dem Weihnachtsmarkt zu einem bunten Stand.

Die beiden Tage waren ein voller Erfolg! Viele nette Gespräche und Zuspruch aus der Bevölkerung haben uns wieder einmal bestärkt in unserem Ehrenamt.

Die Spenden und Einnahmen helfen den ehrenamtlichen Lehrern beim Sprachunterricht für ihr Material und ihren so wertvollen Dienst der Integration durch Sprache.

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen bedanken, die schöne Dinge gespendet haben und alle, die mit dem Kauf unsere Arbeit unterstützt haben!

Wir wünschen Ihnen noch eine besinnliche Adventszeit!

Das Koordinationsteam

Sie möchten mit Kindern arbeiten? Ab Januar 2020 als Tagesmutter/-vater qualifizieren

Mit Kindern kommt Leben in Ihr Haus! Wenn Sie mit viel Spaß bei der Sache sind, während der eigenen Familienphase Zeit und Energie für die Betreuung und Förderung weiterer Kinder haben oder Ihr Haus wieder mit Leben füllen möchten, ist Kindertagespflege vielleicht die richtige Aufgabe für Sie?

Die Kindertagespflege ist ein eigenständiges Angebot der Kinderbetreuung und gesetzlich der institutionellen Kinderbetreuung gleichgestellt. Tagesmütter und - väter bieten Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern von 0-14 Jahren. Ob in eigenen Räumen, im Haushalt der Familie, ob alleine oder zu zweit in anderen geeigneten Räumen, viele Möglichkeiten sind denkbar.



Tageselternverein Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.

Viele Eltern suchen ein familiennahes und flexibles Betreuungsangebot, welches auf die persönlichen Bedürfnisse ihres Kindes gut eingehen kann. Die Tätigkeit wird mit öffentlichen Mitteln gefördert und ermöglicht es so Tagesmüttern und -vätern, sich eine eigene Erwerbsgrundlage zu schaffen und Familie und Berufstätigkeit zu vereinbaren.



Der Tageselternverein bietet allen Personen, die Interesse an einer Tätigkeit in der Kindertagespflege haben, kostenlos und unverbindlich ausführliche Erstinformation, Beratung und Hausbesuche an. Gemeinsam finden wir heraus, ob Kindertagespflege etwas für Sie ist! Der nächste Qualifizierungskurs startet bereits im Januar. Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Tageselternverein "Orte für Kinder", Gundelfingen und Freiburger Umland e.V., Vörstetter Straße 3, 79194 Gundelfingen, Tel: 0761/58 999 08, E-Mail: kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de

Mehr Informationen zur Kindertagespflege finden Sie auch unter: www.tageselternverein-gundelfingen.de



Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von Bürgermeister Laub findet

am Mittwoch, 18. Dezember 2019, von 16:00 - 18:00 Uhr statt.

Anmeldung Zimmer 14 Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Aufnahme Ihres Kindes in der Kindertagesstätte im KiZ

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte, die Vorbereitung und Planungen für das Kindergartenjahr 2020/2021 laufen bereits in vollen Zügen. Um einen vollständigen Überblick zu erhalten, welche Kinder im kommenden Kindergartenjahr in der KiTa betreut werden sollen, möchten wir Sie bitten, das auf der Homepage der Gemeinde hinterlegte Anmeldeformular auszufüllen (www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Kinder-und-Jugendliche/Kinderbetreuung). Bitte geben Sie das ausgefüllte Anmeldeformular bis **spätestens 31.01.2020** in der KiTa ab (KiTA-Leitung Frau Rupp-Kappler). Nur dann kann Ihr Betreuungswunsch berücksichtigt werden. Sofern Sie das Anmeldeformular nicht abgeben, geht die KiTa davon aus, dass Sie keinen Betreuungsplatz im neuen Kindergartenjahr benötigen. Bei einer nachträglichen Bedarfsanmeldung kann Ihnen kein Platz zugsichert werden.

Wir bitten um Beachtung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, 16. Dezember 2019,** findet im **Bürgersaal, Hauptstr. 3,** eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung:

- 1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
- 2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 09.12.2019
- Kinder- und Jugendarbeit der Gemeinde Beauftragung der Instandsetzungsarbeiten am Kinderund Jugendzentrum
 - Beratung und Beschlussfassung
- 4. Neufassung der Feuerwehr-Entschädigungssatzung zum 01.01.2020
 - Beratung und Beschlussfassung
- Bebauungsplan "Heger-Areal West"
 Neuaufstellung des Bebauungsplans durch Einbeziehung von Außenbereichsflächen im beschleunigten Verfahren nach § 13 b BauGB
 - Beratung und Beschlussfassung
- 6. Bebauungsplan "Kühneracker II" Neuaufstellung des Bebauungsplans durch Einbeziehung von Außenbereichsflächen im beschleunigten Verfahren nach § 13 b BauGB
 - Beratung und Beschlussfassung
- KinderBildungsZentrum Umkirch
 Dreizügiger Ausbau der Grundschule modifizierte Planung
 - Beratung und Beschlussfassung
- KinderBildungsZentrum Umkirch Bedarfsgerechte Überplanung der Kindertagesstätte
 - Beratung und Beschlussfassung
- Gebührenkalkulation für die zentrale Schmutz- und Niederschlagswasserbeseitigung 2020 und 2021 in Umkirch Änderungssatzung
 - Beratung und Beschlussfassung
- 10. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Walter Laub
Bürgermeister

Aus den Gemeinderatssitzungen vom 09. und 10. Dezember 2019:

- Haushaltsplan und Haushaltssatzung für das Rechnungsjahr 2020
- · Beratung und Beschlussfassung:

In Umkirch wird der Gemeindehaushalt bereits seit dem Jahre 2016 nach dem Neuen Kommunalen Haushaltsrecht (NKHR) also doppisch statt kameralistisch geführt. Zudem ist die Gemeindeverwaltung bestrebt, die Haushaltsplanung für die Bürgerschaft so transparent wie möglich zu gestalten. Aus diesem Grunde wird nicht nur der knapp 250 Seiten starke Haushaltsplan 2020, welcher diese Woche einstimmig verabschiedet wurde, auf der Gemeindehomepage veröffentlicht werden, sondern das umfangreiche Zahlenwerk zuvor öffentlich beraten.

Eine kurze Einführung in das NKHR sowie die Kernzahlen des Haushaltsplanes 2020 schickte Rechnungsamtsleiter Herr Speck den auf zwei Abende angesetzten Beratungen vorweg. Der doppische Haushalt gliedert sich in den Ergebnishauhalt, welcher Einnahmen und Ausgaben abbildet, sowie in den Finanzhaushalt, welcher den Investitionsplan der Gemeinde darstellt.

Thema des ersten Beratungsabends war der Ergebnishaushalt. Hier geht Herr Speck von Erträgen in Höhe von rund 14,26 Millionen Euro aus, denen Aufwendungen von gut 18,31 Millionen Euro gegenüberstehen. Haupteinnahmequelle bleiben die Gewerbe- und Einkommenssteuer, den Ausgabenschwerpunkt bilden neben Umlagen die Personalausgaben. Legte man diese Zahlen zugrunde, schlösse der Ergebnishaushalt mit einem deutlich zu hohen Defizit von gut vier Millionen Euro ab, rechnete der Kämmerer vor. Um diesen Fehlbetrag ohne Kreditaufnahme meistern zu können, hatte die Verwaltung sich das Planwerk nochmals intensiv vorgenommen und, wie Bürgermeister Laub erläuterte, auf Spar- und Priorisierungspotenzial untersucht. Die Untersuchungsergebnisse wurden nun Position für Position zur Diskussion gestellt.

Mehrheitlich einigte man sich, 37.000 Euro für die Einführung eines elektronischen Ratssystems einzusparen. Einsparpotenzial von 48.000 Euro sah man im Aufschub des Einbaus einer Sicherheitsbeleuchtung im Rathaus. 30.000 Euro weniger wurden für Maßnahmen im Bereich Rentamt und Gutshofplatz bereitgestellt. Verschoben wurde der auf 20.000 Euro veranschlagte Relaunch der Gemeindehomepage. Keinen Aufschub dulden hingegen die auf 480.000 Euro veranschlagten Sanierungs- und Erweiterungsmaßnahmen am Grundschulgebäude. Ebenso wie die Sanierung in Höhe von 351.500 Euro in Brandschutz- und Raumumorganisationsmaßnahmen in der Kita. Minimale Einsparungen waren bei den Aufwendungen für das Hallenfreibad "Aquafit" möglich, wo letztlich 275.000 Euro und nochmals 220.000 Euro für Ausgleichzahlungen an den Badbetreiber eingestellt wurden. Aufgeschoben wurde die Entscheidung über die Fortsetzung der Sanierungsarbeiten in Sachen Sanitärbereiche Turn- und Festhalle, wo derzeit der erste von möglichen drei Sanierungsabschnitten in Arbeit ist. Keine Abstriche machte man bei insgesamt 180.000 Euro für die Instandhaltung von Schmutz- und Niederschlagswasserleitungen, halbiert um 120.000 Euro wurden indes die Mittel für Brückensanierungen. Letztlich konnten über 700.000 Euro eingespart und das Defizit auf vertretbare ca. 3,4 Millionen Euro gesenkt werden.

Weiter Sparen hieß es am nächsten Abend zum Thema Finanzhaushalt, für welchen Rechnungsamtsleiter Herr Speck einen Finanzierungsmittelbedarf in Höhe von knapp 12,37 Millionen Euro errechnet hatte, so dass es auch hier sorgfältig abzuwägen galt. Grünes Licht gab es für die bereits beschlossene Erweiterung des Jugendtreffs neben dem Basketballplatz zum Preis von 60.000 Euro, verschoben wurde hingegen die auf 130.000 Euro veranschlagte Runderneuerung des Basketballplatzes. Keinen Aufschub dulden hingegen die auf 5,6 Millionen Euro veranschlagten Erweiterungsbaumaßnahem an der Grundschule, für welche im Jahre 2020 4,4 Millionen Euro bereitgehalten werden. Aufgrund des langwierigen Ausschreibungs- und Wettbewerbsverfahrens auf das Jahr 2021 verschoben werden hingegen die Hauptausgaben für den geschätzt gut 4,2 Millionen Euro teuren Neubau des Feuerwehrgerätehauses. Im Haushalt 2020 wurden hier lediglich 370.000 Euro für die ersten Planungsleistungen eingestellt. Auf frühestens das Jahr 2023 verschoben wurden die ca. 500.000 Euro teure Umgestaltung des Pfauenknotens. Ein möglicherweise notwendiger Kindergartenneubau zum Schätzpreis von mindestens 1,6 Millionen Euro wurde für die Finanzplanungsjahre 2021 und 2022 eingestellt.

Für das Jahr 2020 müssen Dank der Sparfreude des Gemeinderates keine Kredite aufgenommen werden. Ein großes Dankeschön des Gremiums an die Verwaltung insbesondere für die Sparfuchs-Vorarbeit gab es in den Haushaltsreden der Fraktionen, bevor der Haushaltsplan 2020 einstimmig beschlossen wurde.

GEMEINDE UMKIRCH Veranstaltungskalender 2020

Gemeindeverwaltung Vinzenz-Kremp-Weg 1 79224 Umkirch Tel.: 07665/505-28

E-Mail: k.hassler@umkirch.de



	Veranstalter	Art der Veranstaltung	Ort der Veranstaltung
JANUAR			
05.01.2020	Schachclub Umkirch	Neujahrsschachturnier	Turn- und Festhalle
06.01.2020	DRK Ortsverein Umkirch/Gemeinde Umkirch	Seniorennachmittag	Turn- und Festhalle
06.01.2020	Katholische Kirchengemeinde	Aussendung der Sternsinger	Umkirch
10.01.2020	Gemeinde Umkirch	Neujahrsempfang	Bürgersaal
11.01.2020	Musikverein Umkirch	Christbaumsammlung	To make a desired and a second
31.01.2020	Tennis-Club Umkirch	Jahreshauptversammlung	Tagungszentrum Heuboder
FEBRUAR			
06.02.2020	Vereinsgemeinschaft	Sitzung der Vereine	Feuerwehr
07.02.2020	DRK Ortsverein Umkirch	Jahreshauptversammlung	Gutshof, DRK-Raum
15.02.2020	Reit- und Fahrverein Umkirch-March	Jahreshauptversammlung	Bürgersaal
20.02.2020	Musikverein Umkirch	Hemdglunkerball	Bürgersaal
21.02.2020	Umkircher Narrenclub	Kinderfastnacht	Turn- und Festhalle
28.02.2020	Judo-Sport-Centrum Umkirch	Jahreshauptversammlung	Vereinsraum
MÄRZ			
04.03.2020	Mühlenverein Umkirch	Jahreshauptversammlung	Bürgersaal
06.03.2020	Kleintierzuchtverein Umkirch	Jahreshauptversammlung	Vereinsheim
06.03.2020	Evangelische- und Katholische Kirchengemeinde	Weltgebetstag	Katholisches Pfarrzentrum
07.03.2020	Angelsportverein Umkirch	Jahreshauptversammlung	Seniorentreff
13.03.2020	Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch	Jahreshauptversammlung	Proberaum
14.03.2020	Chorgemeinschaft Umkirch	Jahreshauptversammlung	Bürgersaal
15.03.2020	Gemeinde Umkirch/Chorgemeinschaft Umkirch	Maki Kobajashi Beethoven-Konzert	Bürgersaal
19.03.2020	Heimat- und Geschichtsverein Umkirch	Jahreshauptversammlung	Seniorentreff
20.03.2020	Schwimmverein Neptun Umkirch	Jahreshauptversammlung	Badgaststätte
27.03.2020	VfR Umkirch 1923	Jahreshauptversammlung	Vereinsgaststätte
27.03.2020	Akkordeonspielring Umkirch-Gottenheim	Jahreshauptversammlung	Gottenheim
29.03.2020	Evangelische Kirchengemeinde	Gottesdienst der Konfirmanden	Evangelische Kirche
April			
02.04.2020	Umkircher Narrenclub	Jahreshauptversammlung	Allg. Vereinsraum KuV
04.04.2020	Musikverein Umkirch	Blechbläserkonzert (Brassociation)	Turn- und Festhalle
05.04.2020	Katholische Kirchengemeinde	Gottesdienst am Palmsonntag	Katholische Kirche
12.04.2020	Evangelische Kirchengemeinde	Gottesdienst am Ostermorgen mit Osterfrühstück	Evangelische Kirche
24.04.2020	Musikverein Umkirch	Jahreshauptversammlung	Proberaum
25.04.2020	Feuerwehr Umkirch	Frühjahrsübung	Feuerwehrgelände
26.04.2020	Breisgauer Weingeister	Jahreshauptversammlung	Allg. Vereinsraum KuV
26.04.2020	Katholische Kirchengemeinde	Erstkommunion	Katholische Kirche
MAI			
01.05.2020	Musikverein Umkirch	Maiwecken	Gutshof
03.05.2020	Tennis-Club Umkirch	Tag der offenen Tür	Tennisanlage des Clubs
09.05.2020	Orga: Fr. Kappeler/Fr. Rinklin	Frühlingsmarkt auf dem Gutshof	Gutshof
25.05.2020	DRK Ortsverein Umkirch	Blutspende	Turn- und Festhalle
03.05.2020	Evangelische Kirchengemeinde	Konfirmation	Evangelische Kirche
31.05.2019	Musikverein Umkirch	Waldfest	Grillplatz
JUNI			
01.06.2020	Mühlenverein Umkirch	Mühlentag	Umkircher Schlossmühle
14.06.2020	Katholische Kirchengemeinde	Gottesdienst, anschl. Fronleichnamsprozession	Katholische Kirche
18.06.2020	Vereinsgemeinschaft	Sitzung der Vereine	Musikraum KuV
25.06.2020	Schachclub Umkirch	Jahreshauptversammlung	Allg. Vereinsraum KuV
27.06.2020	Musikuarain Umkirch	Waldfost	Crillalata

Waldfest

Waldfest

Grillplatz

Grillplatz



27.06.2020

28.06.2020

Musikverein Umkirch

Musikverein Umkirch

GEMEINDE UMKIRCH Veranstaltungskalender 2020

Gemeindeverwaltung Vinzenz-Kremp-Weg 1 79224 Umkirch

Tel.: 07665/505-28 E-Mail: k.hassler@umkirch.de



Veranstalter	Art der Veranstaltung	Ort der Veranstaltung
--------------	-----------------------	-----------------------

	veranstaiter	Art der veranstaltung	ort der veranstaltung	
JULI				
03.07.2020 11.07.2020 18.07.2020 19.07.2020 19.07.2020 25.07.2020	Angelverein Schwimmverein Neptun Umkirch Vereinsgemeinschaft Vereinsgemeinschaft Kath. und Evangelische Kirchengemeinde Ski-Club	Vortrag Sommergrillfest Gemeindefest Gemeindefest Ökumenischer Gottesdienst Sommergrillfest	Bürgersaal Grillplatz Gutshof Gutshof Gutshof Grillplatz	
AUGUST				
01.08.2020 07.08.2020 15.08.2020	Evangelische Kirchengemeinde DRK Ortsverein Umkirch Katholische Kirchengemeinde	Gottesdienst mit anschließendem Gemeindefest Senioren Sommerprogramm Gottesdienst zum Patrozinium	Evangelische Kirche Gutshof Kirche und Pfarrzentrum	
SEPTEME	BER			
20.09.2020 26.09.2020	Mühlenverein Umkirch Orga: Fr. Kappeler/Fr. Rinklin	Zwetschgenkuchenhock Herbstmarkt	Umkircher Schlossmühle Gutshof	
OKTOBEI	₹			
04.10.2020 10.10.2020 11.10.2020 11.10.2020 22.10.2020 23.10.2020 24.10.2020 25.10.2020 30.10.2020 31.10.2020	Evangelische Kirchengemeinde Feuerwehr Umkirch Feuerwehr Umkirch Katholische Kirchengemeinde Vereinsgemeinschaft Ski-Club Umkirch Chorgemeinschaft Umkirch Katholische Kirchengemeinde Kleintierzuchtverein Umkirch Kleintierzuchtverein Umkirch	Familiengottesdienst zum Erntedank Herbstfest Herbstfest Erntedankfest Sitzung der Vereine Jahreshauptversammlung Herbstkonzert Kirchweih Kleintierausstellung Kleintierausstellung	Evangelische Kirche Feuerwehrgebäude Feuerwehrgebäude Katholische Kirche Rathaus-Schwedenkeller Kultur- und Vereinsheim Bürgersaal Katholische Kirche Turn- und Festhalle	
NOVEMBER				
01.11.2020 01.11.2020 11.11.2020 12.11.2020 15.11.2020 18.11.2020 21.11.2020 27.11.2020	Kleintierzuchtverein Umkirch Katholische Kirchengemeinde Umkircher Narrenclub Kinderbildungszentrum Umkirch Kath. und Evangelische Kirchengemeinde Evangelische Kirchengemeinde Musikverein Umkirch Feuerwehr Umkirch	Kleintierausstellung Gottesdienst, anschl. Gräberbesuch auf dem Friedhof Fastnachtseröffnung St. Martin Ökumenischer Gottesdienst Buß- und Bettag Herbstkonzert Jahreshauptversammlung	Turn- und Festhalle Katholische Kirche Gutshof Gutshof Katholische Kirche Evangelische Kirche Turn- und Festhalle Feuerwehrgebäude	

DEZEMBER

05.12.2020	Gemeinde Umkirch	Weihnachtsmarkt	Gutshof
06.12.2020	Gemeinde Umkirch	Weihnachtsmarkt	Gutshof
12.12.2020	Schwimmverein Neptun Umkirch	Vereinsmeisterschaften	Aquafit Bad
13.12.2020	Musikverein Umkirch	Adventskonzert	Katholische Kirche
24.12.2020	Katholische Kirchengemeinde	Weihnachtskrippenfeier	Katholische Kirche
24.12.2020	Evangelische Kirchengemeinde	Familiengottesdienst mit Krippenspiel u. Christmette	Evangelische Kirche
25.12.2020	Katholische Kirchengemeinde	Weihnachtsgottesdienst	Katholische Kirche
26.12.2020	Katholische Kirchengemeinde	Weihnachtsvesper	Katholische Kirche
31.12.2020	Evangelische Kirchengemeinde	Silvestergottesdienst mit Jahresrückblick	Evangelische Kirche





Unfallgefahren bei winterlichen Straßenverhältnissen - Tipps und Hinweise

Nachdem bereits im November der erste Schnee auf die Straßen im Hochschwarzwald fiel, scheint sich die winterliche Verkehrslage derzeit etwas beruhigt zu haben. Doch die Gefahren des Straßenverkehrs während der dunklen Jahreszeit sind nicht zu unterschätzen. Sichtbeeinträchtigungen und glatte Straßen sind Herausforderungen, auf die sich die Verkehrsteilnehmer in den nächsten Wochen und Monaten einstellen müssen.

Um möglichst sicher ans Ziel zu kommen, bittet die Polizei darum, folgende Hinweise zu beachten:

- Machen Sie Ihr Fahrzeug fit für den Winter. Achten Sie dabei insbesondere auf eine funktionierende Beleuchtung.
- Verwenden Sie Winterreifen. Bei winterlichen Straßenverhältnissen sind sie Pflicht. Empfohlen wird die Regel "von Obis O" (Oktober bis Ostern).
- Achten Sie auf freie Sicht. Entfernen Sie Eis und Schnee und fahren Sie bitte nicht mit beschlagenen Scheiben.
- Bei Schnee, Eis und nassen/überfrierenden Straßen erhöht sich der Bremsweg erheblich. Passen Sie daher die Geschwindigkeit an. Seien Sie stets bremsbereit.
- Bei Eis auf der Fahrbahn (Achtung "Blitzeis") ist es nicht mehr möglich, ein Fahrzeug sicher zu beherrschen. In solchen Situationen sollte das Auto stehen bleiben.
- Stichwort Sichtbarkeit: Wer als Fußgänger, Radfahrer und motorisierter Zweiradfahrer helle und reflektierende Kleidung trägt, wird von anderen Verkehrsteilnehmern besser gesehen.
- Sicher am Steuer auch in schwierigen Situationen? Besuchen Sie ein Fahrsicherheitstraining und lernen Sie, Ihr Fahrzeug auch in brenzligen Situationen zu beherrschen.
- Die Polizei kontrolliert: Wer bei winterlichen Verhältnissen mit Sommerreifen unterwegs ist oder die Scheiben nicht freigemacht hat, muss mit hohen Bußgeldern rechnen. Unfallverursacher können bei solchen Verstößen für den entstandenen Schaden von ihrer Versicherung zur Kasse gebeten werden.

Ein letzter Ratschlag: Rechnen Sie im Winter mit witterungsbedingten Verzögerungen im Straßenverkehr. Fahren Sie rechtzeitig los, vermeiden Sie Stress und kommen Sie sicher und möglichst entspannt an Ihr Ziel!

Weitere Infos zum Thema bei:

https://gib-acht-im-verkehr.de | https://reifenqualitaet.de

Öffnungszeiten Rathaus

Das Rathaus und der Bauhof sind an Heiligabend, 24. Dezember und am Freitag, 27. Dezember geschlossen!

In dringenden Fällen ist ein Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung über die Not-Rufnummer 07665 7896 zu erreichen.

Bei Sterbefällen wenden Sie sich bitte an die Fa. Meier, Tel.: 0171 9973213.

Kein Nachrichtenblatt

In der KW 52, Freitag, 27. Dezember 2019, erscheint kein Nachrichtenblatt.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



WAS NUN HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema "Nachbarschaftshilfe"

UNSERE FAKTEN: Nachbarn sind mehr als nur die Leute von nebenan. In vielen Fällen wie auch bei Einbrüchen und Einbruchversuchen kann die Nachbarschaft durch richtiges Verhalten Schlimmeres verhindern.

Was kann ich tun, wenn ich als Nachbar verdächtige Wahrnehmungen gemacht habe??

Sprechen Sie die verdächtige Person aus sicherer Distanz an.

Fertigen Sie ggf. mit Ihrem Smartphone ein Bild von der verdächtigen Situation/Person.

Notieren Sie Beschreibung und Kennzeichen der verdächtigen Person / Auto.

Teilen Sie Ihre verdächtigen Wahrnehmungen der zuständigen Polizeidienststelle mit.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25 oder freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de

Wir möchten, dass Sie sicher leben! **Ihre Polizei**

Ablesung der Wasserzähler 2019



Zum Jahresende werden wir die Wasserabrechnung 2019 erstellen.

Die Anschreiben mit den Ablesekarten für die Ablesung der Wasserzähler werden dem **Hauseigentümer** zugestellt.

Bitte lesen Sie Ihren Zählerstand ab und teilen Sie uns diesen umgehend mit. Hierdurch entsteht Ihnen kein Nachteil. Es erfolgt entsprechend eine Hochrechnung des Zählerstandes zum 31.12.2019.

So wird's gemacht:

Wie gewohnt lesen Sie Ihren Wasserzähler ab und tragen den Zählerstand in die Ablesekarte ein. Bitte nur die **ganzen Zahlen** ablesen. **Die Wasserzähler haben keine Kommastellen.**

Es stehen Ihnen 3 Möglichkeiten für die Rückgabe der Karte zur Verfügung:

1. per Post an das Servicecenter in Saarbrücken oder durch Einwurf in den Briefkasten beim

athaus

2. per F A X an das Service-Center, die Fax Nr. finden Sie auf dem Anschreiben.

3. per Internet immer beliebter wird die Mitteilung per Internet.

Unter der Homepage der Gemeinde **www.umkirch.de** können Sie sich unter dem Link zur Eingabe des Zählerstandes einloggen.

Zur Eingabe geben Sie Ihre Kundennummer und das individuelle Passwort auf dem Anschreiben an.

Ihre

Wasserversorgung Umkirch GmbH

Achtung vor Vergleichsangeboten!

Liebe GWU-Kunden,

Achtung vor vermeintlichen Vergleichsangeboten, die nur auf den ersten Blick günstiger erscheinen!

Aus unserer Sicht sind diese nicht transparent, da die Berechnungsgrundlage mit dem Grundversorgungstarif erstellt werden und nicht mit den tatsächlichen Verträgen und Tarifen. Fast alle **unsereKunden** haben in der Regel einen günstigeren Tarif.

Bitte scheuen Sie sich nicht mit uns Kontakt aufzunehmen, falls Sie Fragen haben.

Wir erstellen Ihnen gerne eine kostenlose Vergleichsrechnung und beraten Sie zu allen Tarifen und Preisen.

Ihre Gemeindewerke Umkirch GmbH



Wir wünschen Ihnen Frohe Weihnachten, ein gutes neues Jahr und bedanken uns für Ihr Vertrauen!



Laura Rudmann und Erna Tresche

Lassen Sie sich durch aktuelle Lockangebote nicht verwirren!

Gründe die für uns sprechen:

- 🥡 Wir sind Fachleute und beraten Sie gerne
- Wir sind im Rathaus jederzeit erreichbar
- Wir behandeln alle Kunden gleich
- 🗣 Wir sind Eigentümer des Netzes für Erdgas und Strom und beliefern alle Verbraucher zuverlässig mit Energie
- Aus Umkirch, für Umkirch

Sprechen Sie uns an! Wir sind für Sie da! Ihr Team der Gemeindewerke Umkirch GmbH

Gemeindewerke Umkirch GmbH Vinzenz-Kremp-Weg 1 79224 Umkirch Telefon: 07665 505-404





ABFALLBESEITIGUNG

Montag	16.12.2019	Restmüll
Dienstag	17.12.2019	Gelber Sack
Mittwoch	18.12.2019	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE



Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Umkircher 🔠 Wochenmarkt

samstags von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem Gutshof

Tannenzweige und Christbäume auf dem **Gutshofplatz**

Für die vorweihnachtliche Stimmung und für ein gemütliches Zuhause können die Besucher des Marktes jeden Samstag, vor Weihnachten, und auch am 18. und 20.12.2019, nachmittags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Tannenzweige und frisch nach dem Mondkalender geschlagene Tannenbäume kaufen. Von der beliebten Nordmanntanne bis hin zu kleinen Tännchen steht eine große Auswahl bereit. Auch Zweige von verschiedener

Größe für einen dekorativen Tür-

schmuck, für selbstgebundene Kränze oder einfach nur, um mit dem frischen Tannenduft eine besinnliche Atmosphäre ins Eigenheim zu bringen, können erworben werden. Wer sich früh für den Kauf entscheidet, kann einen Teil des Weihnachtsstresses, mit dem erfahrungsgemäß vor den Festtagen jeder zu kämpfen hat, vermeiden und noch aus der ganzen Vielfalt sich das passende Bäumchen aussuchen, um einen im tiefen Schwarzwald gewachsenen, heimischen Weihnachtsbaum zu erwerben.



Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20 e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/ Freizeit-und-Kultur/Bücherei

15:00 - 19:00 Uhr Dienstag: Mittwoch: 10:00 - 13:00 Uhr und

15:00 - 19:00 Uhr

Donnerstag: 10:00 - 13:00 Uhr und

16:00 - 18:00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr Mittwoch: 15:00 - 19:00 Uhr

Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter http://opac.winbiap.net/umkirch

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nutzerausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene

ZITAT DER WOCHE

Unsere größten Erlebnisse sind nicht unsere lautesten, sondern unsere stillsten Stunden.

Jean Paul



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Saun	a
Montag	ag geschlossen geschlosse		eschlossen
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - 2 (07665) 932 92 38 www.sport-freizeitbaeder.de



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1

Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539

E-Mail: vhs@umkirch.de

Liebe Umkircherinnen und Umkircher, zu folgenden Kursen gibt es noch freie Plätze:

301.650

Tiefenentspannung mit Klangschalen II

Zuzana Blumenfeld-Kenk

Seit Jahren haben die Klänge von tibetischen Schalen und ihre beruhigende und wohltuende Art, Zuzana Blumenfeld-Kenk fasziniert. Sie hat diesen Traum verfolgt und mit einer Ausbildung in Klangmassagen verwirklicht.

Diese Ausbildung umfasst folgende Bereiche:

- Spielweise von Klangschalen
- Sensibilisierung für die Wirkung der hörbaren Klänge und der körperlich spürbaren Schwingungen
- Körperferne Klangbehandlung

Diese wunderbare Erfahrung will sie mit anderen Menschen

Die Dozentin ist zertifiziert in Klangmassage mit Klangschalen. Wenn Ihnen alles über den Kopf wächst, wenn Sie das Gefühl haben, für nichts Zeit zu haben oder wenn Sie einfach etwas Positives und Neues erleben wollen, dann wäre es Zeit für eine Entspannung mit Klangschalen. Die Töne der Klangschalen wirken beruhigend und trotzdem aktivierend. Sie tauchen ein in wohltuende Klänge, die Sie ins Gleichgewicht und Ruhe bringen.

Folgende Materialien sind zum Kurs mitzubringen: Warme Decke, warme Socken, Gymnastikmatte, bequeme Kleidung und etwas zu trinken.

Mi, ab 08.01.2020, 18.30 - 19.15 Uhr, 4 Termine

Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

115.300

Workshop Weidenflechten Basics - von der Kopfweide bis zu Korb

Dr. Marta Paczkowska

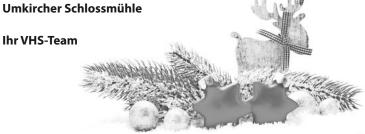
Wie ist der Weg von der Weide bis zum Korb? Welche Arbeitsschritte verbergen sich hinter dem Endprodukt? Flechtet man nur mit Weide? Leider beherrschen immer weniger Menschen das schöne alte Handwerk. Der Umgang mit dem natürlichen Material bringt Freude und Erfüllung. Meditativer Flechtrhythmus hilft die Gedanken zu ordnen und zu sortieren. Im Kurs lernen Sie die Grundtechniken für die Fertigung eines Rundkorbes und bringen nicht nur einen selbstgemachten Korb nach Hause aber auch eine Menge Wissen, neue Erfahrung und vielleicht sogar eine neue Leidenschaft. Es werden keine Vorkenntnisse vorausgesetzt, nur ein wenig Handgeschick und Motivation. Bitte ein scharfes Messer und eine Gartenschere mitbringen.

Materialkosten in Höhe von 20 € werden im Kurs erhoben.

Freitag, 10.01.2020 von 17:00 bis 20:00 Uhr Samstag, 11.01.2020 von 10:00 bis 16:00 Uhr Fr, ab 10.01.2020, 17.00 - 16.00 Uhr, 2 Termine € 47.







"Salvete populeque! – Salve magister!"....

so erklang es morgens aus dem Klassenzimmer der 4a während des Römerprojekts. Die SchülerInnen lernten in



dieser Zeit im Sachunterricht vieles über die römische Kultur und die Geschichte der Römer.

Der krönende Abschluss der Einheit war dann der Besuch im Archäologischen Museum im Colombischlössle in Freiburg. Mit Bus und Bahn fuhr die Klasse mit ihren Begleitpersonen nach Freiburg und der Schulmorgen wurde dort fortgesetzt. Von einer Archäologin erfuhr die Gruppe, welche Teile Südbadens von den Römern bevölkert worden waren. Es war sehr spannend zu hören, wie so etwas herausgefunden wurde. Durch Funde von Metallteilen in der Erde – manchmal während der Vorbereitung eines Feldes für den Anbau von Feldfrüchten durch Landwirte – konnten die Archäologen erschließen, wo die Siedlungen der Römer ursprünglich waren. Werkzeugteile, Waffenteile und Rüstungsteile wurden von sachkundigen Handwerkern originalgetreu ergänzt und sind jetzt ein Teil der Ausstellung.

Die 1 ½ Stunden der Führung gingen wir im Flug vorbei und die Archäologin konnte sehr viele Fragen der Kinder beantworten. Viele wollen noch einmal mit der Familie kommen, um ihr neu erlangtes Wissen auch mit den Eltern und Geschwistern zu teilen und noch die Sachen genauer zu erkunden, die aus Zeitgründen nur kurz angesprochen wurden. Nach einem kleinen Umweg über den Freiburger Weihnachtsmarkt fuhr die Klasse 4a dann wieder nach Umkirch zurück und die SchülerInnen hatten im Bus und auf dem Weg durch den Wald immer noch nur ein Thema: die Römerausstellung und der Kurzausflug nach Freiburg. Die Nachbesprechung im Klassenzimmer zeigte, dass die Aktion mehr als gelungen war.



Nikolausturnen- Wir fahren mit dem Bob

Direkt am 06.12. fand in der Sporthalle das diesjährige Nikolausturnen der Grundschule Umkirch statt. Alle Kinder







der Klassen 1-4 und die Grudnschulförderklasse durften sich an insgesamt sieben verschiedenen Stationen rund um die Olympischen Winterspiele austoben.



Fortsetzung Seite 13



An den Stationen haben die Vierklässler/innen betreut, die Übungen immer wieder erklärt und Tipps gegeben. Die Schülerinnen und Schüler erkundeten dabei mit viel Freude die Stationen zum Skisprung, Biathlon oder Slalomlaufen und natürlich gab es wie beim Original auch eine Bobbahn, die zuerst vom Konrektor Herr Zellerhoff getestet wurde. Am Ende bekamen alle Schülerinnen und Schüler noch einen der Weckenmänner, welche eine Firma aus Umkirch kurzfristig gesponsert hatte.



Der Nikolaus besucht die Grundschule Umkirch

Mit ein bisschen Verspätung besuchte der Nikolaus auch die Grundschule Umkirch. Als Überraschungsgast war er beim Ad-



ventssingen plötzlich im Treppenhaus der Schule gestanden. Mit musikalischer Untermalung durch Klavier und Blockflöte wurde dann der Besucher begrüßt, bevor dieser aus seinem goldenen Buch Gutes, wie auch nicht so Erfreuliches über jede Klasse berichtete.





Zum Abschluss gab es noch ein gemeinsames Lied speziell für den Nikolaus. Noch einmal wird es vor dem Weihnachtsfest dieses Adventssingen in der Schule geben. Dann werden die Senioren der Wohngruppe am Mühlbach als Gäste erwartet.

Jeden Tag geht ein Türchen auf großer Adventskalender in der KiTa



Gemeinsam mit den Kindern gestalten die Erzieher/innen einen Adventskalender im Eingangsbereich der KiTa (Franz-Heitzler-Weg 8).







An jedem Wochentag wird ein Fenster im Eingangsbereich gestaltet, sodass bis zu den Weihnachtsferien viele weihnachtliche, bunte und vielfältige Adventsfenster zu sehen sind. Jeden Tag dürfen sich die Kinder überraschen lassen welches Fenster gestaltet wird und wie es wohl aussehen mag. Ein tolles Gemeinschaftsprojekt, dass uns das Warten auf Weihachten versüßt. Wir wünschen allen Umkircher Bürgerinnen und Bürger eine schöne Adventszeit.

Die Kinder und Erzieher/inne der KiTa Umkirch



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Atemschutzprobe, Montag 16.12. um 19 Uhr

Bericht der Generalversammlung

Am Freitag, den 29. November fand die jährliche Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch statt. Neben den aktiven Kameraden, der Ehrenabteilung sowie der Jugendfeuerwehr, waren auch der Bürgermeister, Gemeinderäte, Vertreter des DRK Umkirch, Polizei March sowie umliegender Feuerwehren anwesend.

Die Generalversammlung wurde von Kommandant Benedikt Tröscher eröffnet, der insgesamt ein positives Resümee des Jahres 2019 zog. Er lobte die gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde, dem DRK Umkirch, der Polizei, sowie den umliegenden Feuerwehren, was die Organisation der vielen verschiedenen Themen der Feuerwehr sehr erleichtere.

In 2019 rückte die Freiwillige Feuerwehr Umkirch bisher zu insgesamt 38 Einsätzen aus, davon 23 mal mit der Alarmierung Brand und 15 mal zur technischen Hilfeleistung. Kommandant Benedikt Tröscher stellte dar, dass in diesem Jahr die Einsatzahlen zwar niedriger sind als in den Vorjahren, es dafür jedoch mehrere große Einsätze gab. So war die Umkircher Wehr in diesem Jahr unter anderem beim Brand im Mittelweg und beim Brand des Jugendzentrum Containers im Einsatz.

Neben den Einsätzen führte die Feuerwehr Umkirch insgesamt 34 Proben durch. Diese teilen sich in 21 Gesamtproben und zusätzliche spezielle Proben, wie zum Beispiel Thema Atemschutz und Maschinist auf.

Schriftführer Oliver Kuhles stellte die Mitglieder Werbeaktion vor, welche im Sommer 2019 gestartet wurde. Diese war sehr erfolgreich und hat in Summe zu 9 neuen Mitgliedern in der aktiven Wehr und 4 in der Jugendfeuerwehr geführt. Für die Aktion wur-

den mehrere verschiedene Motive mit Kameraden der Umkircher Wehr aufgenommen und die daraus entworfenen Plakate an Bushaltestellen in Umkirch präsentiert. Parallel dazu gab es Aktionen über Facebook und Homepage, sowie Infostände an verschiedenen Veranstaltungen. Oliver Kuhles zeigte sich sehr erfreut darüber, dass die Aktion so tolle Resonanz gefunden hat und die Umkircher Wehr damit mit derzeit 49 Personen in der Einsatzabteilung ins Jahr 2020 geht.

Auch im nächsten Jahr wird das Thema Öffentlichkeitsarbeit und Mitgliedergewinnung weiter im Fokus stehen, damit Einsätze und Aktivitäten der Feuerwehr im Ort mit möglichst vielen Mitgliedern sichergestellt werden können.

Ein weiterer wichtiger Baustein zur Mitgliedergewinnung ist auch die Arbeit der Jugendfeuerwehr, die von Jugendwart Marco Hagios geleitet wird. In diesem Jahr wurde die Arbeit der Jugendfeuerwehr von Ian Heidmann und Niclas Haas vorgestellt. Die beiden Kameraden wechseln in 2020 von der Jugendfeuerwehr in die Aktive Abteilung und unterstützen parallel trotzdem noch für ein Jahr die Arbeit der Jugendfeuerwehr. In 2019 hat die Jugendfeuerwehr neben den wöchentlichen Proben auch wieder verschiedene kameradschaftliche Aktionen durchgeführt. Kommandant Tröscher lobte die gute Arbeit von Marco Hagios und seinen beiden Stellvertretern Tom Döring und Sebastian Wengler.

Im Amt als Kassenprüfer bestätigt wurde Georg Schlayer. Neu dazugekommen ist Gabriel Tröscher als zweiter Kassenprüfer, welcher Berthold Heitzler in dieser Funktion ablöst. Nach langjährigem Dienst als Kassenprüfer tritt Berthold Heitzler auf eigenen Wunsch nicht mehr zur Wahl an.

In 2019 wurden von der aktiven Mannschaft insgesamt 13 Lehrgänge besucht. Kommandant Tröscher freute sich sehr darüber, dass die Mannschaft sich so aktiv weiterbildet. Neben den ganzen Proben und Lehrgängen haben vier Kameraden in 2019 auch noch an einen Leistungswettbewerb teilgenommen. Das Silberne Abzeichen wurde an Sebastian Wengler, Tom Döring, Nick Zaretzke und Pascal Schulz verliehen.

Auch in diesem Jahr gab es verschiedene Beförderungen. Drei Kameraden wurden zu Oberfeuerwehrmännern befördert: Daniel L. Tritsch, Niklas Funk und Alexander Majer. Neu in die Wehr aufgenommen wurden David Zielke, Sebastian Koßmann, Niclas Haas, Ian Heidmann, Florian Zimmermann, Tobias Burger, Matthias Wengler, Luca Sorrano und Thomas Tanz.

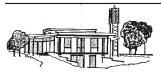
Kommandant Benedikt Tröscher freute sich dann über verschiedene Ehrungen in diesem Jahr. Geehrt wurde Berthold Heitzler für seine langjährige Tätigkeit als Kassenprüfer. Für seinen vielfältigen Einsatz in der Umkircher Wehr wurde Clemens Hug geehrt. Geehrt wurde auch Werner Haas, welcher nach 46 Jahren aktiven Mitglied nun in die Altersabteilung wechselt.

Bürgermeister Walter Laub sprach in seinen Grußworten seine Glückwünsche an die Geehrten aus. Er dankte der Feuerwehr Umkirch für die Einsätze im Jahr 2019 und auch der Jugendfeuerwehr für die tolle Arbeit. Er lobte die gelungene Werbeaktion der Feuerwehr und berichtete von Nachwuchsproblemen bei Feuerwehren in anderen Gemeinden. Er berichtete auch über die Fortschritte in der Planung des neuen Gerätehauses und dankte der Feuerwehr bei der Mitarbeit in den Planungsausschüssen.

Auch in den Grußworten der Gäste wurde die gute Zusammenarbeit gelobt. Es sprachen der Stv. Kreisbrandmeister Jörg Weber, der KFV Vorsitzender Christoph Zachow, Kommandant Hort Höfflin der FFW Bötzingen, Wolfgang Ruf als Vertreter der Polizei sowie Roswitha Heitzler als Vorsitzende vom DRK Ortsverein Umkirch.

Insgesamt beschließt die Freiwillige Feuerwehr Umkirch das Jahr 2019 sehr positiv und sieht sich auch für das Jahr 2020 gut aufgestellt.

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch Tel.: 07665 / 97 21 03 Internet: www.ekiu.de

e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:.

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de **Gemeindediakonin Friederike Schilka:** friederike.schilka@kbz. ekiba.de

Sonntag, 15.12.2019 - 3.Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Pfarrer Eberhard Deusch

10.00 Uhr Krippenspielprobe, Evang. Gemeindezentrum

11.15 Uhr MiniMax-Gottesdienst "Wir warten auf das Christkind"

Wir warten auf das Christkind



Herzliche Einladung zum MiniMax-Gottesdienst am 15.Dezember 2019 um 11.15 Uhr in der Evangelischen Kirche in Umkirch

> Der MiniMax-Gottesdienst ist ein Angebot für alle Familien mit Kindern von 0 – 6 Jahren.



Ansprechpartnerin: Friederike Schilka Tel: 972103, Friederike.Schilka@kbz.ekiba.de

Veranstaltungsort: Evangelische Kirche, Binkeweg 14, Umkirch

Donnerstag, 19.12.2019

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 22.12.2019 - 4.Advent

09.45 Uhr Einladung zum gemeinsamen Singgottesdienst nach Bötzingen,

Evang. Kirche, Pfarrerin Marika Trautmann

10.00 Uhr Krippenspielprobe, Evang. Gemeindezentrum

Montag, 23.12.2019

8.00 Uhr Krippe & Croissant

Andacht mit Frühstück, Evang. Gemeindezentrum

14.00 Uhr Generalprobe Krippenspiel, Evang. Gemeindezentrum

Aufruf zur 61. Aktion Brot für die Welt HUNGER NACH GERECHTIGKEIT

Brot für die Welt wird in diesen Tagen sechzig Jahre alt. Was als einmalige Hilfs- und Spendenaktion der Evangelischen Kirchen

in Deutschland begann, ist mittlerweile zu einem bedeutenden Hilfswerk geworden – immer noch getragen und unterstützt durch unsere engagierten Kirchengemeinden.

Vieles ist in dieser Zeit bewegt worden. Vielen Menschen konnte geholfen werden, ein würdiges, selbstständiges Leben als geliebtes Kind Gottes zu leben. Doch die Aufgaben sind nicht weniger geworden, im Gegenteil. Auch heute noch muss jeder neunte Mensch hungern und hat kein sauberes Trinkwasser. Millionen leben in Armut, werden verfolgt, gedemütigt oder ausgegrenzt. Sie werden um ihr Recht auf Nahrung und Trinkwasser gebracht – damit andere auf ihre Kosten ihren Wohlstand immer größer werden lassen. Gott will Gerechtigkeit unter seinen Menschen. Er will, dass allen Menschen zugutekommt, was er uns in seiner Schöpfung schenkt.

In diesem Jahr nimmt die Evangelische Landeskirche in Baden vier Projekte besonders in den Blick:

- *In Peru wird Landwirten geholfen, ihre Bananenproduktion nachhaltig und ökologisch zu gestalten und zugleich faire Preise zu erzielen
- *In Indien werden die Dalit, die sogenannten "Unberührbaren", dabei unterstützt, ihre elementaren Menschen- und Bürgerrechte zu wahren und zu verwirklichen.
- *In Tansania wird die Ernährungssituation von Kleinbauern nachhaltig verbessert und damit die Gründe für die Landflucht entschärft
- *In Mosambik werden Kinder, die auf den Müllbergen einer Großstadt leben müssen, in die Lage versetzt, sich gesund und ausreichend zu ernähren und die Schule zu besuchen.
- "Hunger nach Gerechtigkeit!" Mit Ihrer Spende helfen Sie mit, dass Menschen das bekommen, was sie für ein Leben in Würde brauchen. Unterstützen Sie auch in diesem Jahr die Arbeit von "Brot für die Welt"! Herzlichen Dank!

Spendenkonto: Brot für die Welt - IBAN: DE10 100610060500 500500

BIC: GENODED1KDB - Bank für Kirche und Diakonie

KRIPPE & CROISSANT am 23.12.19 um 8 Uhr

Am Tag vor Heilig Abend laden wir zur morgendlicher Stunde zu einem gemeinsamen Frühstück mit einer Andacht in unser Gemeindehaus ein. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns an



dieser besonderen Art weihnachtlicher Einstimmung teilnehmen.

Wochenspruch

Bereitet dem Herrn den Weg; denn siehe, der Herr kommt gewaltig. Jesaja 40,3.10

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

Lebendiges Adventsfenster Umkirch

Die Umkircher Adventsfenster leuchten auch in diesem Jahr wieder.

Umkircher Familien bzw. Gruppen laden jeweils zu einer kleinen adventlichen Feier ein, die vor ihrem Haus oder auf ihrem Hof stattfindet. Miteinander Singen, eine Geschichte hören, miteinander Reden



und das bei einem Glas oder Becher (bitte mitbringen!!!) heißen Getränks. Beginn ist jeweils um 18.30 Uhr

Folgende Einladungen bestehen:

06.12.19 Fam. Deusch, Binkeweg 14

10.12.19 Fr. Stockmann + Fr. Hable-Meier, Gottenheimer Str. 39 13.12.19 Fr. Zancanella + Fr. Wangerin, Im Dachswanger Weg zwischen 12b und 21 17.12.19 Fr. Knapp, Brugesstr. 14 20.12.19 Seniorentreff, Gutshof

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten Tel. 07665/1728 info@kath-MarGot.de www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch Tel. 07665/42530-70 (neue Telefonnummer)

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 14.12.

06:00 Roratemesse anschl. Frühstück im Gemeindehaus (Umkirch)

15:00 Beichtgelegenheit (Hugstetten)

18:30 Eucharistiefeier (Buchheim)

Sonntag, 15.12.

09:00 Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder, anschl. Frühstück im Pfarrsaal (Eichstetten)

10:30 Eucharistiefeier (Hugstetten)

10:30 Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder (Neuershausen)

17:00 Rosenkranz (Holzhausen)

18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)

Montag, 16.12.

19:00 Eucharistiefeier (Neuershausen)

Dienstag, 17.12.

07:00 Laudes (Hugstetten)

09:00 Andacht (Umkirch)

18:00 Rosenkranz (Bötzingen)

18:00 Rosenkranz für den Frieden in der Welt und in den

Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

18:30 Eucharistiefeier (Bötzingen)

18:30 Rosenkranz (Holzhausen)

19:00 Eucharistiefeier (Holzhausen)

Mittwoch, 18.12.

06:45 Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

08:30 Rosenkranz (Gottenheim, Gemeindehaus)

09:00 Eucharistiefeier (Gottenheim, Gemeindehaus)

19:00 Ökumenischer Adventsimpuls (Bötzingen,

Kapelle St. Alban)

19:00 Eucharistiefeier (Hugstetten)

Donnerstag, 19.12.

06:00 Roratemesse anschl. Frühstück im Gallussaal (Hugstetten)

15:30 Gottesdienst (Hugstetten, Pflegeheim)

18:00 Adventsfenster mit den Eko-Kindern (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

19:00 Eucharistiefeier (Buchheim)

20:00 Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Anbetung

(Hugstetten)

21:00 Komplet - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 20.12.

09:00 Eucharistiefeier (Umkirch)

16:00 Feier der Goldenen Hochzeit von Klaus und Gabi Keller (Bötzingen)

19:00 Eucharistiefeier (Gottenheim)

Samstag, 21.12.

06:00 Roratemesse anschl. Frühstück im Pfarrhaus (Gottenheim)

15:00 Beichtgelegenheit (Hugstetten)

18:30 Eucharistiefeier (Bötzingen)

Sonntag, 22.12.

09:00 Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder (Gottenheim)

09:00 Eucharistiefeier (Holzhausen)

10:30 Eucharistiefeier (Hugstetten)

10:30 Eucharistiefeier (Umkirch)

14:00 Rosenkranz (Hugstetten)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www. kath-MarGot.de

ANGEBOTE IM ADVENT ÖKUMENISCHER ADVENTSIMPULS

Dem Advent nachspüren am Mittwoch, 18. Dezember, 19:00 Uhr in der Kapelle St. Alban, Bötzingen (Bergstr./Kapellenweg)

RORATE-GOTTESDIENSTE

Am frühen Morgen und bei Kerzenschein laden wir ein zu den besonders gestalteten Roratemessen. Anschließend frühstücken wir gemeinsam. Kaffee und Tee stehen bereit, für den Rest wäre es schön, wenn jeder etwas zum Teilen mitbringen könnte.

Die Roratemessen beginnen jeweils um 6:00 Uhr in der Kirche!

Samstag, 14. Dezember in Umkirch Donnerstag, 19. Dezember in Hugstetten Samstag, 21. Dezember in Gottenheim

BEICHTGELEGENHEIT

Als Vorbereitung auf Weihnachten besteht die Möglichkeit das Sakrament der Versöhnung (Beichte) zu empfangen:

Jeweils am Samstag, 14. und 21. Dezember, ab 15:00 Uhr in der Kirche St. Gallus, Hugstetten.

NEU - PFARRSECCO für einen guten Zweck! Weihnachtsgeschenk-Idee

Mit dem Kauf des neuen "PFARRSECCOS" unterstützen Sie die Renovierung des Pfarrschopfes Bötzingen.

Preis: je Flasche 6 Euro. 2 Euro verbleiben für die Renovierung. Sie erhalten ihn bei Frau Martina Grün oder im Geschäftsführenden Pfarrbüro Hugstetten während den Öffnungszeiten.

GESCHÄFTSFÜHRENDES PFARRBÜRO HUGSTETTEN

Das Geschäftsführende Pfarrbüro Hugstetten ist am Mittwochnachmittag, 18.12.2019, nicht besetzt.



Ökumenischer Seniorenkreis Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921 In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Jahresprogramm 2020

Liebe Seniorinnen und Senioren,

unser Programm für das kommende Jahr ist fertig. Wir haben wieder eine Abwechslung von Vorträgen, Ausflügen und sonstigen Veranstaltungen für Sie zusammengestellt.

Das Programmheft für 2020 ist liegt bei den beiden Kirchen aus und ist auch im Rathaus sowie im Seniorentreff erhältlich. Eine Anmeldung zu den Veranstaltungen ist nicht erforderlich; lediglich zu unseren Ausflügen ist eine verbindliche Reservierung notwendig.

Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie gerne an (Tel. 6921); sollte der Anrufbeantworter dran sein, sprechen Sie auf, Sie werden dann zurückgerufen.

Bernhard Kenk und Arnold Lehmann mit dem Team vom Seniorentreff





Musikverein Umkirch

Weihnachtsmarkt

Am vergangenen Sonntag wurde der zweite Tag des Umkircher Weihnachtsmarktes im Rahmen der Kooperation Schule - Verein mit vier Liedern des Grundschulchores (Leitung: Katrin Roth) und der Begleitung von neun jungen Musikerinnen und Musikern (Leitung: Daniela Wolber) des MVU eröffnet.



Wettbewerb und Leistungsabzeichen beim Blasmusikverband

Bereits eine Woche vor dem Jahreskonzert haben zwei junge Musikerinnen beim Solowettbewerb des Blasmusikverbandes Kaiserstuhl-Tuniberg teilgenommen und einer dreiköpfigen Jury ein Programm mit Klavierbegleitung (Berthold Braitsch) vorgetragen. Wir freuen uns sehr über dieses Engagement, bedanken uns bei den Instrumentallehrern für die Vorbereitung und gratulieren:

Laura Kappeler, Saxophon (Klasse: Walter Ifrim) - "Sehr gut mit Stern"

Bettina Wolber, Tenorhorn (Klasse: Dominik Ullrich) - "Sehr gut" Am letzten Samstag waren vier Nachwuchsspieler des Vereins bei den Prüfungen zum Jungmusikerleistungsabzeichen (JMLA) in Breisach.

Herzlichen Glückwunsch für die jeweiligen bestandenen Prüfungsteile:

Wendelin Braitsch, Schlagzeug (Klasse: Patrick Rötteler) - BRONZE **Sebastian Ganter**, Schlagzeug (Klasse: Patrick Rötteler) - BRONZE **Silja Köller**, Klarinette (Klasse: Walter Ifrim) - BRONZE **Madleen Schatz**, Klarinette (Klasse: Walter Ifrim) - SILBER



Heimat und Geschichtsverein Umkirch e.V.

Liebe Mitglieder und Freunde des Heimat- und Geschichtsvereins

ich wollte nochmals darauf hinweisen, dass unsere Fahrt nach Speyer am kommenden Samstag, dem 14. Dez um 10Uhr30 ab Parkplatz Festhalle Umkirch startet.

Für alle Interessenten, die diesesmal keinen Platz mehr fanden gibt es einen zweiten Termin am 29.Februar 2020, Genaueres wird noch im Nachrichtenblatt bekannt gegeben.

Ihr Stephan Kaltwasser

Vorstand Heimat- und Geschichtsverein Umkirch e. V.



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de www.drk-umkirch.de

Seniorengymnastik, montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225 Seniorengymnastik, mittwochs 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 8565 u. 99445 Seniorenwassergymnastik, donnerstags 015776444133 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit u. 07667/6225 Tanzkreis ab 50, freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464 Bewegungstreff im Freien, 7468 u. 6347 donnerstags 16.00 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang Gemeinsam Kochen und Essen 7213

Weihnachtsmarkt 2019

Rotkreuzraum

Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr,

wir konnten wieder ein sehr stimmungsvollen und immer beliebteren Weihnachtsmarkt in Umkirch erleben.

0176-72185227

Das Rote Kreuz Umkirch bedankt sich bei Ihnen recht herzlich für Ihren Besuch beim Weihnachtsmarkt.

Durch den Verkauf des Hefezopfes konnten wir den Betrag von rund EUR 350,00 erzielen. Dieser Betrag wird für die Nachrüstung eines Navigationssystems in unserem Einsatzautos verwendet. Damit sind wir bei Einsätzen direkt mit unserer Leitstelle in Verbindung stehen.

Sie können uns auch mit einer Spende auf unser Konto bei der Volksbank Freiburg IBAN DE 0468090000053975801 unterstützen

Vielen Dank der Bäckern Zängerle für den gespendeten Hefezopf, sowie unserem Bürgermeister Herrn Laub für die tatkräftige Unterstützung. Auch bei der Lokalität Gutshof für die leckere Currysoße

Eine besinnlich Adventszeit wünscht Ihnen Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Förderverein Umkircher Mühle e.V.

Weihnachtsmarkt 2019

Am 11.11.2019 begann die 5. Jahreszeit in der Schlossmühle: das Weihnachtsplätzchenbacken, was die Mühle und die Weihnachtsbäcker- und Bäckerinnen jedes Jahr in einen gewissen Ausnahmezustand versetzt: ab dem Startschuss bis zum Weihnachtsmarkt wird 4 mal die Woche eifrig in der Mühle geschafft und es werden die geliebten Zimtsterne, Hildabrötchen und Springerle hergestellt. Dieses Jahr war zudem noch ein Junior Backteam einzulernen – das hat sehr gut geklappt, so dass in den kommenden Jahren das altbewährte A-Team hoffentlich mehr und mehr unterstützt werden kann. Wir freuen uns sehr über die neugebackenen Gesellinnen Katrin, Emilia und Jenny.

Das Backen ist natürlich nicht alles: die fertigen Plätzchen werden dann kurz vor dem Weihnachtsmarkt eingetütet, und an den Verkaufstagen, zusammen mit dem frischen Mühlenbrot, vom Kurierdienst von der Mühle and den Stand auf dem Gutshof geliefert. Das Brot wird an den Verkaufstagen laufend frisch gebacken – da führt Edith Lustig die Regie, und sie hatte mit Dominik und Sabine dieses Jahr auch zwei patente Junghelfer. Das Verkaufsteam erledigt dann den Rest und bringt die Leckereien an die Frau und an den Mann – auch hier hat uns ein bewährtes Team ausgeholfen, was diesen Dienst schon seit vielen Jah-

ren und trotz manchmal eisiger Füße und Hände für uns übernimmt. So viele Arbeitsschritte sind es also, bis am Ende zum Weihnachtsmarkt fast 800 Tütchen mit Plätzchen zum Verkauf stehen, und die dieses Jahr fast komplett verkauft wurden. Auch das beliebte Mühlenbrot war an beiden Tagen ausverkauft, und Springerle gab es bereits am Sonntag ab 16 Uhr nicht mehr.

Wir möchten uns sehr herzlich bei allen altbewährten und neuen Helfern bedanken, von denen jeder ein unverzichtbares Glied in der Kette der vielen Arbeitsschritte ist - natürlich auch die, die hier nicht namentlich genannt wurden. Wir sind sehr glücklich, dass wir jedes Jahr genug tatkräftige Helfer finden, und wir sind zuversichtlich dass wir mit unserem Nachwuchs auch weiterhin den Stand auf dem Weihnachtsmarkt in altbekannter Form führen können. Wir bedanken uns natürlich auch bei unseren Fans und Käufern, die uns jedes Jahr wieder am Stand besuchen.

Für alle Mühlenmitglieder gibt es am 22.12. ab 14:30 Uhr in der Mühle unsere Jahresabschlussfeier – wie immer gemütlich mit Kaffee, Kuchen und Wein. Wir freuen uns, alle unsere Mitglieder dort zu begrüßen!

Eine schöne Vorweihnachtszeit bis dahin wünscht Ihnen Ihr Mühlenvorstand,

Boris Lemler, Christa Strecker-Schneider, Sabine Bürg und Ruth Danzeisen

Schwimmverein Neptun Schwimmverein Neptun Umkirch e. V.

Vereinsmeisterschaften mit neuem Rekord

Am Samstag, den 30. November, fanden im Aquafit Hallenschwimmbad in Umkirch die diesjährigen Vereinsmeisterschaften des Schwimmvereins Neptun Umkirch statt. Für viele Mitglieder, insbesondere für die Kinder und Jugendlichen der Freizeitgruppen, ist dieser Wettkampf das Highlight des Jahres und gleichzeitig ein schöner und aufregender Jahresabschluss. Besonders gefreut hat uns, dass uns auch in diesem Jahr Herr Bürgermeister Walter Laub mit seinem Besuch ehrte und den Wettkampf mit dem ersten Startpfiff eröffnete.

Hauptdarsteller waren aber die 102 Schwimmerinnen und 81 Schwimmer, die in 22 Wettkämpfen für 352 Einzelstarts ins Wasser sprangen und bei 32 Staffelteams an den Start gingen. Viele von ihnen konnten sich danach mit strahlenden Gesichtern auf dem Siegerpodest über ihre Medaillen und Pokale oder auch einfach über einen gelungenen Wettkampf freuen.

Eine besondere Leistung stach dabei heraus: Leon Mörch, der sich in diesem Jahr auch für die Deutschen Jahrgangsmeisterschaften in Berlin qualifiziert hatte und dort über 50m Brust neuen Vereinsrekord schwamm, stellte bei den Vereinsmeisterschaften einen weiteren, neuen Vereinsrekord auf: Er verbesserte im Finallauf die bisherige Marke von Tim Krämer von den Vereinsmeisterschaften 2009 über 100m Lagen um fast 1 Sekunde auf 1:04,43 min.

Herzlichen Glückwunsch Leon und natürlich an ALLE Schwimmerinnen und Schwimmer!

Ein ganz besonderes "Danke Schön!" geht an alle Helfer, an alle Kuchenbäcker und -verkäufer, Wettkampfrichter, Fans, Trainer, Vorstandsmitglieder: Vielen Dank, dass ihr die Vereinsmeisterschaften ermöglicht und zu einem tollen Ereignis gemacht habt!

Vereinsschülermeister 2019

Schnellste aus 2 Schwimmlagen 50 m Jahrgang 2010 – 2011

1. Charlotte Kohler 1. Leo Wanka
2. Philine Gapp 2. Leonard Wagner
3. Sophia Zimmermann 3. Lennart Schroff

Vereinsjugendmeister 2019

Schnellste aus 3 Schwimmlagen 50 m Jahrgang 2007 - 2009

1. Klara Goette
2. Victoria Zwick
3. Lani Schlegel
1. Bennet Keller
2. Moritz Volkmann
3. Felix Amann

Vereinsmeister 2019

Endlauf 100m Lagen

Die 4 Schnellsten aus allen 4 Schwimmlagen qualifizieren sich für den Endlauf

1. Paula Mörch 1. Leon Mörch

2. Tabea Lang3. Ronja Ehricke3. Fabio Meyer

4. Marlene Schöllhorn 4. Sven Gutmann

Ein weiteres Highlight waren unsere Familien- und Geschwisterstaffeln

Generationenstaffel

- 1. Julian & Christian Lewandowski
- 2. Fabio Meyer & Janja Jochen
- 3. Tabea & Matthias Lang

Geschwisterstaffel

- 1.Sven & Timo Gutmann
- 2. Paula & Leon Mörch
- 3. Milena Meyer & Fabio Jochen

Stefan Tacke, Schriftführer SVNU



Die Finalisten für den Titel des Vereinsmeisters (Männer): Julian Lewandowski, Sven Gutmann, Fabio Meyer, Leon Mörch (v.l.n.r.)

Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre: Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre: Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre: Montag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre): Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de



L Karate Centrum Freiburg

Trainingszeiten im Karate Centrum

Karate für Kinder 5 - 11 Jahre

Montag und Mittwoch von 17:00 – 18:00 Uhr

Karate für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahre

Montag und Mittwoch von 18:00 – 19:00 Uhr

Karate für Jugendliche und Erwachsene (ab 16 Jahre)

Dienstag und Donnerstag von 19:45 – 21:00 Uhr Mittwoch von 20:00 – 21:30 Uhr (geeignet für Anfänger, Wiedereinsteiger, Ältere)

Ein "Schnuppertraining" ist jederzeit möglich!

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage www.karate-centrum-freiburg.de

Kontakt: Karate Centrum Freiburg, Im Kirchenhürstle 1, 79224 Umkirch, karate-centrum-freiburg@gmx.de



Schachclub Umkirch 1969

Im dritten Rundenspiel der Bereichsliga Süd Staffel 3 spielten für die 1.Mannschaft Wolfgang Risch, Dr. Joachim Ufheil, Claudio Bruno, Michael Fuss und Arnold Lehmann remis. Diese Runde gewann Schwarze Pumpe gegen Umkirch mit 5,5:2,5.

Das 46. Neujahrsschachturnier findet am 5.1.2020 in Umkirch statt. Anmeldung unter **mikait@web.de**

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4: Anfängergruppe: mittwochs von 18.30 bis 19.30 Uhr

Fortgeschrittene Jugendgruppe: donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Weitere Informationen unter:

https://www.schachclub-umkirch.org



Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.

-- GUGGE UMKIRCH SUCHT--

Möchtest Du auch schon lange aktiv an der Fasnet teilnehmen und bist mindestens 16 Jahre alt, dann bist Du genau richtig bei der Gugge Schräg un Lutt Umkirch. Eine musikalische Vorbildung ist wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich. Melde Dich einfach unter: **info@gugge-umkirch.de** Gugge Schräg un Lutt Umkirch e.V.



Ortsverband Umkirch

Der Ortsverband informiert:

Starker VdK – jetzt zwei Millionen Mitglieder

Seit Jahren steigen die Mitgliederzahlen im Sozialverband VdK in Bund und Land. Im September 2019 wurde die Zwei-Millionen-Marke überschritten. In Baden-Württemberg zählt der VdK aktuell gut 237 000 Mitglieder. Jeder kann Mitglied werden und auch ehrenamtlich mitwirken. Der Sozialverband VdK setzt sich für die sozialen Belange von Rentnern, von Menschen mit Behinderung und chronischer Erkrankung, von Pflegebedürftigen und pflegenden Angehörigen, aber auch von Grundsicherungsempfän-

gern ein. Seinen Mitgliedern gewährt er Sozialrechtsschutz und weitere Leistungen. Weitere Informationen unter www.vdk.de/ bawue oder auch in örtlichen Medien.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

- VdK Ortsverband Umkirch, An den Stockmatten 2
- · D-79350 Sexau, Tel. 07665-972288
- Email: arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de
- http://www.VdK-Umkirch.de mailto:info@VdK-Umkirch.de

VfR-Umkirch e.V.



Fußball - Volleyball - Tischtennis Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48 Homepage: http://www.vfr-umkirch.de eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

Di, 03.12.

C-Junioren | Kreisklasse

ESV Freiburg – JFV Tuniberg C2

2:0

Sa. 07.12.

B-Junioren | Bezirksliga

SF Eintracht Freiburg B2 – JFV Tuniberg B1

2:2

Die nächsten Spiele:

Sa, 14.12.

14:15 B-Junioren Hallenfutsalturnier (Müllheim)

So, 15.12.

10:15 D-Junioren Hallenfutsalturnier (Bötzingen)

14:25 C-Junioren Hallenfutsalturnier (Müllheim)



VfR-Abteilung Volleyball

1. Mannschaft (Dritte Liga Süd)

VfB Ulm - VfR Umkirch 3:0 (25:12, 25:23, 25:19)

Glanzlose Vorstellung in Ulm

Nach der langen Anfahrt quer durch Baden-Württemberg musste sich der VfR Umkirch am Samstag nach einem etwas zu schnellen Spiel mit 0:3 gegen den VfB Ulm geschlagen geben.

Die zwar stark dezimiert angereiste Mannschaft war dennoch voll motiviert nach der guten kämpferischen Leistung des letzten Spiels gegen den VC Offenburg.

Doch schon von Beginn des ersten Satzes an fand das Team nicht so recht in den Spielfluss.

Auf keiner Position gab es ein wirklich souveränes Durchkommen gegen den Ulmer Block und wenn doch, entschärfte die gute Ulmer Abwehr den Angriff meist. Auch im Aufschlag wurde nicht der nötige und mögliche Druck gemacht. Mit oft zu durchschaubaren Aktionen war in diesem Satz nichts zu holen und die Tafel zeigte schließlich 25:12 für Ulm

Auch der zweite Satz begann nicht ideal mit einem anfänglichen Rückstand. Darauf folgte jedoch eine starke Aufschlagserie von Romy Glück und damit die Führung. Bis zum Stand von 18:14 wurde diese ausgebaut, weil das Team endlich ins Spiel fand und in allen Aktionen ein besseres Level spielte. Ulm kam jedoch mit guten Blocks und Aufschlägen zurück und zog wieder

am VfR vorbei, der bei 18 Punkten festhing. Umkirch hatte wieder Schwierigkeiten, am Block vorbei oder durchzukommen und scheiterte öfter in sich ähnelnden Ballwechseln. Zwar kämpfte sich das Team nochmal nach vorne, zog am Ende mit 23:25 jedoch wieder den Kürzeren.

Nach diesem Satzverlust war im Team eine Unsicherheit zu spüren und die Ballwechsel wurden nicht so befreit aufgespielt wie in manchen vergangenen Spielen. Zu Beginn hielt das Team trotzdem noch auf Augenhöhe mit und ein Umschwung war fast greifbar. Doch ab Mitte des Satzes zog Ulm erneut davon und spielte souverän zu Ende.

Der VfR Umkirch schöpfte sein Potential an diesem Spieltag keineswegsaus und gabfolglich auch den dritten Satzmit 25:19 Punkten ab.

Am kommenden Wochenende soll mit dann wieder größerem Kader gegen eines der Top-Teams, den SV Sinsheim, eine bessere Leistung gezeigt werden.

Samstag, 14.12.2019 Sporthalle Kraichgau/Realschule SV Sinsheim - VfR Umkirch

2.Mannschaft (Bezirksliga Nord)

VfR Umkirch 2 - FT 1844 Freiburg 2 3:0 (25:13, 25:23, 25:22) VfR Umkirch 2 - TB Emmendingen 3:1 (25:17, 24:26, 25:20, 25:20)

Umkirch 2 ist Herbstmeister der Bezirksliga Nord

Das Spitzenspiel der Bezirksliga Nord zwischen dem Tabellenführer VfR Umkirch 2 und dem -zweiten FT Freiburg 2 ging unerwartet klar an die Gastgeberinnen. Von Anfang an zeigten die Umkircherinnen, dass sie dieses Spiel unbedingt gewinnen wollten. Mit harten Aufschlägen und sehr guten Angriffsschlägen setzten sie die Gäste sehr stark unter Druck, so dass diese besonders im ersten Satz ihr eigenes gutes Spiel nicht aufbauen konnten. Den zweiten und dritten Satz konnten wir nur durch hohe Konzentration und großer Mannschaftsleistung gewinnen.

Den ersten Satz des Spiels gegen Emmendingen gewannen die Umkircherinnen schnell. Durch die Überkegenheit schlich sich im zweiten Satz Unkonzentriertheit ein, die die Emmendingerinnen ausnutzten und diesen Satz für sich entschieden. Mit der Einsicht, dass nur hölchste Konzentration und Einsatz zum Sieg führen, gingen die Umkircherinnen in die beiden folgenden Sätze und konnten beide jeweils mit 25:20 gewinnen.

Mit diesen beiden Siegen konnten wir unsere Tabellenführung auf vier Punkte ausbauen und die Herbstmeisterschaft feiern. Herzlichen Glückwunsch!

Jugend U 16 (Jg.2005 und jünger)

Am Sonntag findet in Offenburg die Endrunde der Bezirksmeisterschaft der U 16 statt. 9 Mannschaften kämpfen um die Plätze. Die drei Erstpltzierten qualifizieren sich für die Südbadische Meisterschaft. Unsere sehr jungen Mädchen (nur zwei sind Jahrgabg 2006, alle anderen jünger) sollen v.a. Spielerfahrung sammeln, auch für ihre Spiele in der Liga.

Sonntag, 15.12.2019 ab 10.00 Uhr Nord-West-Halle Offenburg



Kirchliche Sozialstation

www.sozialstation-boetzingen.de

Betreuerin/Betreuer für Menschen mit Demenz

Qualifizierungskurs in Umkirch – ab Februar 2020

in Deutschland sind ca. 1,6 Millionen, meist älter Menschen, von einer Demenzerkrankung (z.B. Alzheimer) betroffen. Bis 2030 wird die Zahl der Erkrankten um 35% auf dann 2,2 Millionen anwachsen.

Für die Betroffenen und ihre Angehörigen bedeutet dies eine enorme körperliche und seelische Belastung und oft den Rückzug in die Isolation.

Die Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V. möchte hier ein Angebot machen das:

- die Pflegenden Angehörigen entlastet
- die Fähigkeiten der Betroffenen fördert
- bürgerschaftlich engagierte ermutigt

Wenn Sie zuhause einen Menschen mit Demenz begleitet bietet Ihnen dieser Kurs vielfältige Informationen und konkrete Hilfestellungen.

Wollen Sie sich in diesem Bereich engagieren?

Zum Beispiel als ehrenamtliche Helfer*in in der Pflegewohngruppe oder als Mitarbeiterin der Kirchlichen Sozialstation?

Wir unterstützen Ihr Engagement durch einen Qualifizierungskurs: "Qualifizierung zur Betreuung von Menschen mit Unterstützungsbedarf"

Start: 05. Februar

Dauer, 8 Abende jeweils Mittwoch bis zum 25. März, 2 Samstage von 13.00 – 17.30 Uhr

Inhalte: Vermittelt werden spezielle Kenntnisse im Umgang mit Menschen mit Demenz

Gebühr 70,- €, Der Kurs wird gefördert vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Ort: Ambulantes Hilfezentrum – Hauptstraße 22 – 79224 Umkirch Veranstalter/Anmeldung Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V. **(07663 – 8969-200**





Neuer Fahrplan für Bus und Bahn im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) gilt ab 15. Dezember

Das Fahrplanjahr 2020 im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) ist neben diversen Änderungen und Anpassungen im Busbereich vor allem durch die Inbetriebnahme der Breisgau-S-Bahn 2020-Strecken geprägt.

Neu **gedruckte Fahrpläne** erhalten die Kunden bei den Verkehrsunternehmen des RVF. Aufgrund der unterjährigen Änderungen auf der Rheintal- und Elztalbahn und der damit verbundenen Anschlüsse haben nicht alle Fahrpläne für das gesamte Jahr 2020 Gültigkeit.

Informationen zum Fahrplan stehen ebenso im Internet als aktuelle **Online-Fahrplanauskunft** unter www.rvf.de zur Verfügung. Dort erhalten Kunden in Kürze auch alle neuen Fahrpläne zum Download. Mobil können Fahrgäste ihre Verbindungen über die RVF-App **FahrPlan+** abrufen.

Wilhelm-August-Lay-Schule Bötzingen

(Grund-, Werkreal- und Realschule)

Schulleitung, Lehrerkollegium und Verwaltung der Wilhelm-August-Lay-Schule Bötzingen wünschen allen Schülerinnen und Schülern der WAL-Schule aus Umkirch und deren Eltern ein besinnliches Weihnachtsfest, erholsame unterrichtsfreie Tage und ein gutes, gesundes Neues Jahr 2018!

Der Unterricht beginnt wieder am Montag, 7. Januar 2019, zu den gewohnten Zeiten des Stundenplans. Während der Weihnachtsferien ist das Sekretariat geschlossen.

Gez. Bernd Friedrich, Schulleiter

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Nachhilfe

KI. 4 bis zum Abi Ma, De, Eng. sehr preiswert. (gewerblich) 015792463601

<u>KURS</u> BECKENBODENSCHULE

ab Mittwoch, 15.01.2020 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung

Susanne Hellstab Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379 www.physiotherapie-hellstab.de

Präventionskurse werden zu 80 % von den Krankenkassen übernommen.

Suche Stellplatz für Anhänger

in Umkirch, mit freiem Zugang. Tel. 0163 / 777 87 92

HAUSHALTSHILFE - gesucht - in Umkirch

1 x ca. 2-3 Std./Woche, deutschsprachig Tel. 0761-8814941, mail: tantek@arcor.de

Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Umkirch** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

Fitter Rentner früher im Gesundheitswesen tätig sucht stundenweise Arbeit in Umkirch gerne Hundesitter. Mobil: +49 15773150738

EICHSTETTEN:4 projektierte DHH zu verkaufen

MASSIVE BAUWEISE

Stein auf Stein und geprüfte Handwerkerqualität. SCHLÜSSIGES FINANZIERUNGSKONZEPT für Familien mit Kind(ern).

Weitere Informationen erfahren Sie unter

0151 59412431 • Dietrich Finanzplanung

- An unsere Anzeigenkunden -

RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

🛮 Verlagsbüro Rappenecker 🖿

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59 E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach

www.primo-stockach.de



DAS LAND DER AUFGEHENDEN SONNE ab € 2.595,— pro Person

14.05.-23./24.05.2020 & 29.10.-07./08.11.2020 ab/bis FRANKFURT oder ZÜRICH

11-Tägige Rundreise in ausgesuchten Mittelklassehotels mit Frühstück. Verpflegungspaket sowie Zusatzausflüge Nikko und Nara zubuchbar.



PRIMO-Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg Tel. 075 32 / 8001 - 0 • info@aufundweg.net • www.aufundweg.net





FIS Title Sponsor



FIS Presenting Sponsor



Aud

FIS Timing Sponsor



HOCHFIRSTSCHANZE

17.01.-19.01.2020

Viessmann FIS Skisprung Weltcup





Hauptsponsoren





Regionalsponsorer











www.weltcupskispringen.com



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

Servicetechniker/in für Elektrokleinreparaturen

Ihre Aufgaben:

- Reparaturen und Prüfung von Elektrokleingeräten (Siebträger, Nespresso, Kaffeevollautomaten der Hersteller DeLonghi, Jura, Krups...)
- Geräteprüfung durch DIN VDE 0701
- Selbstständiges Arbeiten

Voraussetzung an Sie:

- Sie haben Kenntnisse der Elektrotechnischen Grundlagen
- Verfügen über eine Elektrotechnische Ausbildung (bevorzugt)

Interessenten bewerben sich bitte schriftlich oder per mail an:

SERVICECENTER ZIMMERMANN OHG

z.Hd. Michael Stöcklin Tullastraße 84 79108 Freiburg

michael.stoecklin@servicecenter-zimmermann.de

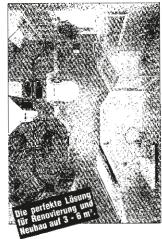


Fax 07663 / 913 7259 www.steuerberatung-wittek.de





MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!

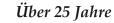


piccobagno crmöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!



Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublechnerei
 Gasheizung
- 0171/2057454 xaver-ruf@t-online.de



Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig Eschenweg 3 79232 March

Telefon 07665-9 39 01 87 Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate



2020 WIRD IHR GLÜCKSJAHR Es fängt schon gut an: 25%* Rabatt auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar



25%* Rabatt auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar

Die Feiertage sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in das Neue Jahr. Ihre rabattierten Anzeigen im "Blättle" bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren. Na? Fühlt sich Ihr Glücksjahr schon gut für Sie an?

Unsere Aktion gilt vom 3.1. - 31.1.20 in den Kalenderwochen 2, 3, 4 und 5.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuellen Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2020). *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattier-fähig.



PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG







Addibert railei Bestattungsinstitut

Adalbert Faller

Vorsorge • Trauerbegleitung Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf Dorfstraße 20 79232 March-Hugstetten Fax: 07665/28 25 info@natuerlich-faller.de

Praxis für Physiotherapie

Brüggemann

Bei unseren Patienten und Kunden bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen im zurückliegenden Jahr und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2020.

> Mühlenstraße 5a 79232 March-Holzhausen fon/fax 07665 - 93 01 65/93 28 15 www.physio-brueggemann.de info@physio-brueggemann.de

Täglich frischer Feldsalat.



Ab 29. November Verkauf von Weihnachtsbäumen.

Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr Sa. 8.00 - 17.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof) Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77 M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de







WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

FREIBURG City Am Predigertor 1 Tel.: 0761 - 20 21 077 FREIBURG West Hofackerstraße 95 Tel.: 0761 - 80 98 170

www.fb-hoersysteme.de

BÖTZINGER After Work mit Glühwein am 20. Dezember 2019 ab 18 Uhr Genießen Sie in ungezwungener Atmosphäre unsere Weine und Sekte, umrahmt von der Bötzinger Band "Roadhouse". Mit Glühwein und Snacks verwöhnen wir Sie im Außenbereich. Das gesamte TEAM "DER BÖTZINGER" freut sich auf Ihr Kommen. KAISERSTUHL

ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD

nor. 13 | 79268 Bötzingen | Tel. (07663) 9306-0 | Info@den-boetzinger.de www.der-boetzinger.de

WINZERGENOSSENSCHAFT BÖTZINGEN EG

WÜNSCHT FROHE WEIHNACHTEN **UND EIN GUTES JAHR 2020**

WIR MACHEN URLAUB VOM 23.12.2019 BIS 31.12.2019



BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN TEL. 07663 9133160 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE





ERHOLUNG schenken

für Genussmenschen



GenussPAKET

"Tag im Paradies"

- ~ Tageseintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- ~ Gutschein für einen alkoholfreien Cocktail
- ~ Hauptgang im Restaurant "Palm Garden"
- Flauschiges Leihhandtuch & ein wohltuendes Peelingsalz

nur 54 €

Wohlfühl ARRANGEMENT

"Relax Deluxe"

- ~ Tageseintritt für die SPA- und Saunawelt PALAIS VITAL
- ~ Kuscheliger Leihbademantel und Leihsaunatuch
- ~ pflegende Saunaverwöhncreme
- ~ Gutschein für einen alkoholfreien Cocktail
- Hauptgang im Restaurarant "Taste of Paradise"

442.69 E













WIR BAUEN WOHNFÜHLHÄUSER:

Die **Öko**haus-Manufaktur.

- → Ökologische Holzbauweise
- Individuell geplant
- Schlüsselfertig zum Festpreis
- Aufstockungen und Anbauten
- → Erfahrung aus über 900 Häusern

Neu in Vogtsburg: Vereinbaren Sie Ihren individuellen Besichtigungstermin in unserem Live-Haus. Telefon 07662 9369906







Zentrale: Teichmatt 28, 77871 Renchen, www.burkart-haus.de

Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur Erhaltung Altstadt Staufen

praxis am mühlbach < hausärztlichegemeinschaft

Liebe Patientinnen & Patienten

Für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr bedanken wir uns ganz herzlich.

Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten in der Weihnachtszeit: Am **24.12.2019** und **31.12.2019**, sowie an den Feiertagen bleibt die Praxis geschlossen. Am 20.12.2019 und 27.12.2019 sowie am 30.12.2019 und 03.01.2020 haben wir vormittags geöffnet. Am 23.12.2019 und 02.01.2020 sind wir regulär für Sie da.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien frohe Festtage, Gesundheit und ein gutes neues Jahr.

Ihr Praxisteam Praxis am Mühlbach Thomas Brauchle, Dr. med. Ulrike Schmidt Dr. med. Stefan Scheidt, Katharina von Hamm & Mitarbeiterinnen

Kalkofen 2, Umkirch, 07665-93 95 70

****************** PRAXIS DR. MED. GERHARD F. WOLF

Facharzt für Allgemeinmedizin Chirotherapie - Naturheilverfahren - Akupunktur - Sportmedizin

Tätigkeitsschwerpunkte: Hausärztliche Versorgung, Funktionelle Wirbelsäulenbeschwerden, Naturheilkundliche Verfahren. Chinesische Medizin: Akupunktur und Chinesische Arzneitherapie

Dreisamstraße 24, 79232 March-Buchheim, Tel. 07665/2608 www.dr-wolf-march.de

Wir machen Urlaub vom 27.12.2019 bis 03.01.2020

Vertretung übernehmen:

30.12.2019: Dr. Schippers, Tel. 07665/5464 27.- 30.12.2019: Dr. Pröllochs, Tel. 07665/1243 und

Dr. Brauchle, Tel. 07665/939570 02.-03.01.2020: Dr. Rudolph, Tel. 07665/2606 und

Dr. Gutmann, Tel. 07665/1702

**************** Wir wünschen Ihnen allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes Jahr 2020.

NOTRUFE XXX ARZTE APOTHEKEN SOZIALEINRICHTUNGEN Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

■ Polizeiposten March-Buchheim, 934293 Hauptstr. 3

Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr, zu den übrigen Zeiten:

Polizeirevier Breisach,

07667 9117-0 Müllheimerstr. 1 Polizei 110

■ Feuerwehr 112 Feuerwehrkommandant Benedikt Tröscher 9477297 Feuerwehrgerätehaus 938619

Bundeseinheitlicher Notruf

- für Rettungsdienst 112 0761/19222 - für Krankentransport

■ Universitäts-Kinderklinik, Freiburg Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000 0761 27020690

■ Gift Notruf Zentrale 0761 19240

■ Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung **Umkirch GmbH**

Bereitschaftsnummer 07665 7896

■ Strom & Gas -

Zentrale:

Gemeindewerke Umkirch GmbH 505-404 Kundenservice 24 h Bereitschafts- und Entstördienst Verbundwarte badenova

0800 2767767

(kostenlos)

■ Taxi Stern 1212 ■ Taxi Schätzle 7397

Ozon 0761 77555

Rechtsanwalt-Notdienst 0172 7451940

Rechtsberatung in unaufschiebbaren Strafund Zivilsachen. Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,

an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

Recyclinghof, Rohrmatten 1

Öffnungszeiten:

Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr Freitag 10.00 - 12.00 Uhr Samstag

Grünschnittsammelstelle", Waltershoferstr.

Öffnungszeiten:

14.00 - 16.00 Uhr Mittwoch Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

■ Notfallpraxis für Erwachsene 116 117

Notfallpraxis für Kinder 01806076111

■ Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 0180 3222 555-41

■ Tierärztlicher

Notfalldienst 0761 72266 ■ Apotheken

Samstag, 14.12.2019: Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,

79353 Bahlingen, Tel.: 07663 - 26 41

Sonntag, 15.12.2019:

St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24

Montag, 16.12.2019:

Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8,

79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52 Dienstag, 17.12.2019:

Stadt-Apotheke, Neutorstr. 2, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 218

Mittwoch, 18.12.2019:

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37

Donnerstag, 19.12.2019:

Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16

Freitag, 20.12.2019:

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26

Samstag, 21.12.2019:

Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12 Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ Telefonseelsorge 0800 1110111 vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7

jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt

■ Tageselternverein

Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.

Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen

Fax: 0761 5899910, 0761 5899908

kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr

15.00 - 17.00 Uhr Mί

■ Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...

Ihre Familie braucht Unterstützung?

0761 8965-451 Kontakt: cv.familienpflege@caritas-bh.de www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsfachdienst

Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,

Fax 0761 36894-455. 0761 36894-500 ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

■ Sozialverband VdK

- Ortsverband Umkirch

Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.

An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, Fax: 07641 9679314

07641 9677627

www.Vdk-Umkirch.de Email: info@VdK-Umkirch.de Ansprechpartner: Peter Schneble

■ Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25,

79268 Bötzingen 07663 9148835

■ Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch Häusliche Alten- u. Krankenpflege 07663 8969-220

Hauswirtschaftliche Versorgung

"Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen"

Sprechstunde für Angehörige

von Menschen mit Demenz 07663 8969-260 Tagespflege "Am Mühlbach" 07663-8969-266 Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

■ Regio Pflegedienst Breisgau

Regio Pflegedienst Breisgau Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann Snewelinstraße 27

Telefon: 07665 9387500

www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php

■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533

■ AWO Seniorenwohnanlage "Am Herrenwäldele"

und AWO Stützpunkt Umkirch

Hausleitung Frau Biewer-Block Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271 email: wal-umkirch@awo-bhe.de Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

■ Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach

Haupstraße 22 07663 8969 228 pflegewohngruppe-umkirch.de pflegewohngruppe-umkirch@online.de

■ Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

E-Mail: info@drk-umkirch.de Homepage: www.drk-umkirch.de

Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für 6499 kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533 Aktivierender Hausbesuch 6665+017672185227

■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, 0761 589891 Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 937392 Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr 9373920

■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

S

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch

Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Walter Laub

8.00 - 12.00 Uhr, Öffnungszeiten Montag - Donnerstag: 7.30 - 12.30 Uhr, des Rathauses: Freitag:

Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr, Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr Bürgerbüro: Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de